MULTIDIRECTIONAL MEMORY

Remembering the Holocaust in the
Age of Decolonization

Michael Rothberg

STANFORD UNIVERSITY PRESS
STANFORD, CALIFORNIA
2009
## Contents

*List of Illustrations* | xi
---|---
*Acknowledgments* | xiii

1 Introduction: Theorizing Multidirectional Memory in a Transnational Age | 1

**PART I: BOOMERANG EFFECTS: BARE LIFE, TRAUMA, AND THE COLONIAL TURN IN HOLOCAUST STUDIES**

2 At the Limits of Eurocentrism: Hannah Arendt's *The Origins of Totalitarianism* | 33
3 "Un Choc en Retour": Aimé Césaire's Discourses on Colonialism and Genocide | 66

**PART II: MIGRATIONS OF MEMORY: RUINS, GHETTOS, DIASPORAS**

4 W. E. B. Du Bois in Warsaw: Holocaust Memory and the Color Line | 111
5 Anachronistic Aesthetics: André Schwarz-Bart and Caryl Phillips on the Ruins of Memory | 135

**PART III: TRUTH, TORTURE, TESTIMONY: HOLOCAUST MEMORY DURING THE ALGERIAN WAR**

6 The Work of Testimony in the Age of Decolonization: *Chronicle of a Summer* and the Emergence of the Holocaust Survivor | 175
Contents

7 The Counterpublic Witness: Charlotte Delbo’s *Les belles lettres* 199

PART IV: OCTOBER 17, 1961: A SITE OF HOLOCAUST MEMORY?

8 A Tale of Three Ghettos: Race, Gender, and “Universality” After October 17, 1961 227

9 Hidden Children: The Ethics of Multigenerational Memory After 1961 267

Epilogue: Multidirectional Memory in an Age of Occupations 309

Notes 315

Index 365